

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Formulaire type pour consultation uniquement. Le format bilingue des formulaires a pour objet de vous faciliter la tâche, mais il faudra remplir et déposer les formulaires en anglais auprès du tribunal.**



CIRCUIT COURT DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR

TRIBUNAL DE CIRCUIT PREMIÈRE INSTANCE DU MARYLAND À _____

Located at _____ Telephone _____
Situé au _____ Téléphone _____
City/County
Ville/Comté

Court Address
Adresse du tribunal

Case No. _____
Affaire n° _____

STATE OF MARYLAND
ÉTAT DU MARYLAND
OR
OU

Plaintiff
Demandeur

vs. c.

Defendant
Défendeur

PETITION TO PERMIT INSPECTION OF A CASE RECORD
REQUÊTE POUR PERMETTRE L'INSPECTION DU DOSSIER D'UNE AFFAIRE
(Md. Rule 16-934(b)(1)(B))
(Règle 16-934(b)(1)(B) du Maryland)

I petition to permit inspection of the information specified below contained in the above captioned case. In support of this petition I offer the following:

Je demande la permission d'inspecter les informations précisées ci-après dans l'affaire susvisée. À l'appui de cette requête je déclare comme suit :

1. In this action I am a party to this action a person who has been permitted to intervene as a party
Dans cette action je suis une partie concernée une personne ayant été autorisée à intervenir en tant que partie
2. On _____ (Date) the following information was withheld from public inspection:
Le _____ (date) les informations suivantes ont été soustraites à l'inspection publique :

3. The reason(s) for permitting inspection of the information is/are:
Les raisons pour permettre l'inspection des informations sont les suivantes :

Date
Date

Signature
Signature

Telephone Number
Numéro de téléphone

Printed Name
Nom en caractères d'imprimerie

Fax
Fax

Address
Adresse

E-mail
E-mail

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

CERTIFICATE OF SERVICE
ATTESTATION DE SIGNIFICATION

I certify that I served a copy of this petition upon all parties to the action and each identifiable person who is the subject of the case record by mailing first class mail, postage prepaid hand delivery, on _____ to:

J'atteste avoir signifié une copie de ladite requête aux parties de l'affaire et à chaque personne identifiable faisant partie du dossier de l'affaire par envoyant un courrier première classe, port payé le remettant en main propre, le _____ à :

(Date)
(date)

Name
Nom

Signature
Signature

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Name
Nom

Address
Adresse

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Date
Date

Signature of Party Serving
Signature de la partie qui signifie

NOTICE TO ALL PERSONS: Unless someone requests a hearing, this petition will be decided by a judge without a hearing.

AVIS À TOUTES LES PERSONNES : À moins que quelqu'un ne demande une audience, cette requête sera décidée sans audience par un juge.